

٣٠٧

العدد : ص ب / ١٣

التاريخ : ١٩ / ٣ / ٢٠١٩



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

اعلان

الرئاسات الثلاث / مكتب الرئيس
الوزارات كافة/ مكتب الوزير
الجهات غير المرتبطة بوزارة
المحافظات كافة / مكتب المحافظ
مجالس المحافظات كافة/مكتب رئيس المجلس
الجامعات كافة/مكتب رئيس الجامعة
الهيئات كافة /مكتب رئيس الهيئة
م / برنامج منظمة التعاون الدولي الكورية (كويكا) لعام ٢٠١٩

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

الحاقاً بأعمامنا ذي العدد ص ب/١٣/٦٨٤٤ في ١٣/٣/٢٠١٩ (مرفق ربطاً).

تود دائرة البعثات والعلاقات الثقافية ان تنوه بضرورة حضور المتقدمين للزمالة المذكورة في أعلاه من الذين استكملوا إجراءات تقديمهم لدى الجانب المانح الى مبنى هذه الدائرة يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٩/٣/٢٠ لغرض اجراء المقابلة مع جلب المستمسكات المطلوبة والمشار إليها في اعمامنا أعلاه.... رمع التقدير

أ.م.د. أمجد عبد النبي السواد
المدير العام لدائرة البعثات والعلاقات الثقافية وكالة

٢٠١٩/٣/١٩

نسخة منه إلى /-

- مكتب معالي الوزير / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- مكتب وكيل الوزارة للشؤون العلمية والعلاقات الدولية للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- مكاتب السادة الوكلاء... للتفضل بالاطلاع... مع التقدير
- مكاتب السادة المستشارين... للتفضل بالاطلاع... مع التقدير
- مكتب المفتش العام للتفضل بالاطلاع راجين تسمية ممثلكم لحضور المقابلة بصفة عضو مراقب ان أمكن... مع التقدير
- مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- دائرة العلاقات والاعلام/ القناة الجامعية .. لاتخاذ ما يلزم من قبلكم ... مع التقدير
- قسم المعلوماتية / راجين نشر الاعلان على موقع الدائرة
- قسم الدراسات خارج العراق / شعبة الزمالات الدراسية
- البريد الدوار.

العدد: ١٢٢ / ب
٢٠١٩ / /

التاريخ: ٢٠١٩ / /



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

اعلان

الرئاسات الثلاث / مكتب الرئيس
الوزارات كافة / مكتب الوزير
الجهات غير المرتبطة بوزارة
المحافظات كافة / مكتب المحافظ
مجالس المحافظات كافة / مكتب رئيس المجلس
الجامعات كافة / مكتب رئيس الجامعة
الهيئات كافة / مكتب رئيس الهيئة

م / برنامج منظمة التعاون الدولي الكورية (كويكا) لعام ٢٠١٩

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

تعلن دائرة البعثات والعلاقات الثقافية عن توفر زمالة دراسية لدرجة الماجستير لعام ٢٠١٩ من قبل منظمة التعاون الدولي الكورية (كويكا) على ان يكون التقديم للمنح أعلاه وفق نظام رقم (٣) لسنة ٢٠١٨ والضوابط المعتمدة والواردة في اعمامنا ذوي العدد ٢٣٩٤٠ / ١٨٠٨١ في ١٨ / ٨ / ٢٠١٥ و ٢٠١٧ / ٧ / ١٩ ولا تحصل الوزارة أي تعامات مالية وسيتم اعتماد مبدأ المنافسة في اختيار المرشحين ووفق الضوابط المعتمدة في استمارة المفاضلة بين المتقدمين للزمالات الدراسية .

أولاً: الشروط المطلوبة:-

- ان يكون المتقدم حاملاً للجنسية العراقية.
- ان لا يكون منتسباً للدراسات العليا داخل العراق .
- ان لا يقل معدل المتقدم عن (٦٥%) او ان يكون تسلسله ضمن العشر الأول على الكلية او القسم مشفوعاً بكتاب تأييد من الجامعة المنتخرج منها.
- ان لا يزيد عمر المتقدم عن (٣٥) سنة .
- ان لا تقل خدمة المتقدم عن سنتين بعد آخر شهادة .
- غير راسب في احدى السنتين الأخيرتين من دراسته وغير راسب بسبب الغش في أي مرحلة من مراحل الدراسة او من غير المرقنة قيودهم مشفوعاً بكتاب تأييد من الجامعة المنتخرج منها .
- حسن السيرة والسلوك وغير محكوم عليه بجناية او جنحة مخللة بالشرف .

العدد:
 التاريخ: ٢٠١٩/ /



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

- ان لا يكون قد سبق وتم ادائه بموجب لجنة تحقيقية ثبت تفصيله من خلالها.
- ان لا يكون قد سبق وان شارك بالمنحة المقدمة من كويكا او أي برنامج للمنح الكورية الحكومية. (شرط الجانب المانع).
- ان لا يكون قد سبق وان انسحب من برنامج منحة (كويكا) (شرط الجانب المانع).
- يخضع المتقدم لشروط الدولة المانحة.

ثانياً / المستمسكات المطلوبة :-

- كتاب ترشيح مثبت فيه المعلومات الآتية: (أسم المرشح ، المعدل، الخدمة الوظيفية بعد آخر شهادة، الموالييد + خلاصة خدمة).
- وثيقتي الاعدادية والبكالوريوس مترجمتان ومصدقتان حسب الأصول .
- صورة ملونة من جواز السفر نوع (G) أو (A).
- مقترح بحث الماجستير .
- نسخة من شهادة الجنسية العراقية وهوية الأحوال المدنية مترجمة إلى اللغة الانكليزية ومصدقة من مكتب قانوني .
- السيرة الذاتية باللغة الانكليزية (CV) .
- توصيات عدد (٣) باللغة الانكليزية من استاذ او استاذ مساعد.
- صور حديثة عدد (٣) .
- شهادة عدم محكومية.
- الشهادة الصحية الدولية مترجمة ومصدقة حسب الأصول التي تؤكد خلو المتقدم من الامراض المعدية والسارية والايديز.
- ملئ صيغة الاقرار وتصديقه قانونياً على ان يردنا بكتاب رسمي والمتضمن عدم الحكم بعقوبة السجن المؤبد او المؤقت والحبس لمدة تزيد على سنة وبخلافه يتحمل كافة التبعات القانونية (مرفقة ربطاً).
- استمارة التقديم الخاصة بالمنحة أعلاه (Application Form)
- ملئ استمارة بيان الراي المتوفرة على الموقع الرسمي (استمارة التصريح الأمني) .

العدد : ص ب ٢٨٤٣
التاريخ : ٢٠١٩ / ١



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية
قسم الدراسات خارج العراق
شعبة الزمالات الدراسية

ملاحظة:-

- الرابط الخاص بالتقديم الى دائرة البعثات والعلاقات الثقافية هو (<http://scrdiraq.gov.iq>)
- لمزيد من المعلومات والتفاصيل زيارة الموقع الرسمي التالي :
(https://www.koica.go.kr/koica_en/index.do)
- اخر موعد للتقديم ٢٠١٩/ ٣/ ١٦ .

مع التقدير

د. علي حسن نعمة
معاون المدير العام

١٤ / م.د. امجد عبد النبي الشواد
المدير العام لدائرة البعثات والعلاقات الثقافية وكالة

٢٠١٩/٣/ ١٤

نسخة منه إلى:-

- مكتب سعادة الوزير / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- مكتب وكيل الوزارة للشؤون العلمية والعلاقات الدولية للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- مكتب المادة الوكلاء .. التفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- مكتب المادة المستشارين .. للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- مكتب المنسق العام للتفضل بالاطلاع / راجين تسمية ممثلكم لمصور المقابلة بسنة حضور مراقب ان امكن .. مع التقدير
- مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير
- دائرة العلاقات والاعلام/ القناة الحاسوبية .. لأبخاذ ما يلزم من قبلكم ... مع التقدير
- قسم المعلوماتية / راجين نشر الاعلان على موقع الدائرة
- قسم الدراسات خارج العراق / شعبة الزمالات الدراسية
- البريد الدوار ..

- (2) **Government Nomination:** Be officially nominated by their governments. ←
- Be a government employee. With a minimum of 2 years of experience in the field of study
 - * Exception - Applicants with an 'international development NGO' background may apply for the program with two letter of recommendations:
 - Your government office; and
 - Korean Embassy, world widely known NGO, an UN-associated organizations, or the KOICA Organization within your region.
- (3) **AGE:** (Preferable) be under age 40 as of February 1, 2019.
- (4) **Health:** Be in good health, both physically and mentally.
- Those with disabilities, but in good mental and physical health, are eligible to apply.
 - Those with severe illness are NOT ELIGIBLE to apply.
- (5) **Level of Education:** Have a completed Bachelor Degree or an equivalent to college / university level Educational background.
- * Some program have specific qualifications in terms of level of education, and refer to Program Information of each program.
- (6) **English Proficiency:** Have a good command of both spoken and written English in order to take classes conducted entirely in English and to be able to write academic reports and theses in English.
- (7) Not be a person who has withdrawn from KOICA's scholarship program. ←
- * Person belonging to the institution in which candidates submitted false documents and returned to his / her country arbitrarily in the middle of SP program cannot apply.
- (8) Have not participated in KOICA's scholarship program or any of the Korean Government's Scholarship Program before (Master's degree program).
- (9) and other qualifications from university you are going to apply (refer to the Program Information)

5. Support Service (Scholarship Benefits)

Supports	Amounts	Note
Air Fare	Actual amount paid	<ul style="list-style-type: none"> - Cannot be borne by KOICA in special circumstances like when a participant violates academic regulations - Not borne by KOICA when a participant Temporarily leave to his/her home country during the training period - Except for above, borne by KOICA
Tuition Fees	Full amount required by a university	- Borne by a training institute
Extracurricular Activities	Part of the expenses needed for study visits, workshops, Korean language classes and others, except for regular classes	<ul style="list-style-type: none"> - Amount borne by a school varies - Part of the expenses can be borne by participants, and the amount varies among training institutes
Monthly Allowance	KRW 999,000 per month	<ul style="list-style-type: none"> - It includes expenses for meals, books and study supplies if needed - Same amount will be provided per month

		<ul style="list-style-type: none"> - If a participant cannot participate in the course for specific reasons like temporary leave to his/her home country, the allowance for that month shall be prorated for the corresponding number of days studies in Korea (KRW 33,300/day). * The amount deducted (33,300/day) is the same regardless of how many days are in the month. - Electricity and other utility fees shall not be covered. - Cost for cleaning, laundry or exchange of bedding shall not be covered. - Except for above, borne by a training institute
Accommodation	Actual amount paid	
Settlement Allowance	KRW 600,000	<ul style="list-style-type: none"> - Expenses needed to enter Korea, such as visa fee, alien registration card issuing fee and others - Borne by a training institute
Scholarship Completion Grants	KRW 300,000	<ul style="list-style-type: none"> - EMS and other expenses needed for returning home (e.g. cost for sending materials) - Borne by a training institutes before departure
Insurance	Actual cost paid	<ul style="list-style-type: none"> - Expenses for insurance contracts during stay in Korea - Borne by KOICA

* Notes

- KOICA arranges and pays for the participant to travel to and from Korea. KOICA will cover economy class, round-trip airfare
- If a participant wants to change the flight itineraries, they should pay the additional airfare.
- The participant is responsible for the issuance of an appropriate visa (which must be the 'Study Abroad Visa [D-2]) necessary for this Scholarship Program.

6. Selection Procedures

Period	Procedures	Details
March 22, 2019	Application	<p>[Application package submission]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Application deadline (to KOICA regional offices and Korean Embassy) : March 22, 2019 - Prepare all required documents for your admission package and fill out the 'Document Checklist'. - Submit the application package (including both university and KOICA application forms and other required documents) to KOICA regional office or Korean Embassy by the submission date.

		- Original copies should be sent to university before the phone interviews.
March 25 -March 29	On-site Interview(KOICA)	- Participate in an on-site interview by KOICA regional office or Korean Embassy. If an applicant lives in a country where the KOICA regional office / Embassy does not exist or lives far from the capital city, he / she can be interviewed by phone after consulting with the KOICA regional office / Embassy.
April 1 -April 12	Document Screening	[1st round : Document Screening] -Applicants nominated by the KOICA regional office or Korean Embassy as a result of the on-site interview and have submitted their application packages are considered for document screening. -University conducts document screening,
April 17	Result of Document Screening	-The result for the 1 st round selection will be announced to the applicants. [Preparation for the 2 nd round] - Details of the interview including the interviewee list will be sent to the KOICA regional offices and interview arrangements will be made respectively.
April 18 -May 8	Interview	[2nd round : Phone Interview] - University conducts the second round (interview) according to the interview schedule. - Schedule for phone interview will be notified individually by the KOICA regional offices or Korean embassy with 2-3 day notice in advance. - KOICA HQs announces the result of interview to the KOICA regional office or Korean Embassy : May 13
May 14 -June 14	Medical Checkup (Local)	[3rd round : Medical Check-up] - Applicants who successfully pass the 2 nd round must take the Medical Check-up at the designated institution. -The detailed guideline of the medical check-up and list of the designated medical institution will be notified after passing the interview successfully. - Examination cost, Transportation and accommodation fees will NOT be reimbursed. - KOICA will not pay for the treatment necessary after the examination. - KOICA announces the result of Medical Checkup.
June 21	Admission Notification	- Admissions results will be notified to the regional KOICA offices or Korean embassy. - KOICA informs the participants of their scheduled entry to Korea.
August	Entry to Korea Medical Checkup (In Korea)	[4th round : Medical Check-up] - Applicants who successfully entering to Korea must take the Medical Check-up again at the designated medical institution in Korea - Examination cost will be provided by KOICA.

- If the participants are disqualified for long-term stay by the medical checkup in Korea, the participants may have to return to their home country.

- KOICA announces the result of Medical Checkup and will share it with participants to support their own health care.

- KOICA will not pay for the treatment necessary after the examination.

7. Required Documents

 All documents should be sent to the regional KOICA office or the relevant government office.

- ① KOICA Application Form
- ② Recommendation letter from applicants' governments
- ③ Document Checklist
- ④ University Application form with required documents for the university
 - * Refer to Program Information attached

* Important Notes for All Applicants:

- All forms should be typed in English and all the supporting documents should be in English. Documents in any other language should be accompanied by a notarized English translation.
- Original documents should be submitted. (If it is unavailable, the originating institution must authorize copies before they are submitted.)
- If any of the submitted materials contain false information, admission will be rescinded.
- Applicants whose forms and supporting documents are incomplete or unsatisfactory will be disqualified from the admission process.
- Applicants should take full responsibility for any disadvantage due to the mistakes or omissions on the application.

8. Contacts

- 1) **Application & Document Submission**
 - KOICA regional Office or Korean Embassy
- 2) **Major and University Admissions**
 - Universities (Refer to the Program Information)
- 3) **Other inquiries**
 - KOICA HQs (Email : koica.sp@koica.go.kr)
 - KOICA Website (https://www.koica.go.kr/koica_en/index.do)

2019 KOICA Scholarship Program

Application Guideline

For Master's Degrees

1. Purpose

The KOICA Scholarship Program (SP) for master's degrees is designed to nurture key leaders in developing countries who can contribute to the socio-economic development of their home countries

2. Target Countries

- Countries selected by KOICA among the DAC List of ODA Recipients
- The list of target countries is subject to change annually to the policies of the Korean government or KOICA

Region	Asia	Africa	Latin America	Middle East	CIS
Countries	16 countries	23 countries	15 countries	5 countries	9 countries
Name of countries	Bangladesh Cambodia Fiji Indonesia Lao PDR Mongolia Myanmar Nepal Pakistan Afghanistan Papua New Guinea Solomon Islands Sri Lanka The Philippines Timor-Leste Vietnam	Algeria Angola Cameroon Côte d'Ivoire DR Congo Egypt Ethiopia Gabon Ghana Kenya Libya Madagascar Morocco Mozambique Nigeria Rwanda Senegal Sudan Tanzania Tunisia Uganda Zambia Zimbabwe	Bolivia Colombia Costa Rica Ecuador El Salvador Guatemala Haiti Honduras Jamaica Nicaragua Dominican Republic Panama Paraguay Peru Venezuela	Iran Iran Jordan Lebanon Palestine	Azerbaijan Ukraine Belarus Kazakhstan Kyrgyzstan Serbia Tajikistan Turkmenistan Uzbekistan

* For "National Development Policy for African Countries", the target countries for this course will be 23 African countries on that list. (Please refer to the countries in bold type on the list above)

3. Available Universities and Fields of Study

Master's degree programs offered at the universities below.

Sector	Course Title	University
Governance	Urban Development Policy	ChungAng Univ.
	Gender Equality Leadership	Ehwa Womans Univ.
	Finance and Tax Policy	Korea Univ.
	Industry and Trade Policy	KyungHee Univ.
	Public Management and Public Policy Reforms	Seoul National Univ.
	National Development Policy for African Countries	Seoul National Univ.
	Public Administration (Local Government)	Sungkyunkwan Univ.
	Regulation Management for Economic Development	Korea Development Institute School
Rural Development Sector	Agricultural Engineering	Hankyong National Univ.
	Agricultural Economics	KangWon National Univ.
	Agricultural Production	KyungPook National Univ.
	Development of Fisheries Industry	PuKyong National Univ.
	Community Development	Yonsei Univ. (Wonju campus)
Health	Global Health Security	Yonsei Univ.
	Energy Science and Policy	Ajou Univ.
Technology, Environment & Energy	Techno-Entrepreneurship Competency based on EE&ICT Convergence	Handong Univ.
	Water Resources Management	Sungkyunkwan Univ. (Suwon Campus)
Education	Global Education Leadership	Korea National University of Education

* All applicants can take only one course for application of KOICA SP program.

* For more details on the available courses, refer to the Program Information of each course that is available to access in the KOICA website (https://www.koica.go.kr/koica_en/index.do) ←

English webpage → Menu (Get involved → CIAT → Scholarship Program → Application)

* Application guideline for 3 more courses will be provided during early March as below

Sector	Course Title	University
Technology, Environment & Energy	Global ICT Policy	Pusan National Univ.
Governance (Social Economy)	To be determined	
Technology, Environment & Energy (Climate Change Response)	(in the middle of bidding process for selecting universities)	

4. Qualifications

Prospective applicants must meet all of the following conditions.

(1) **Citizenship:** Be a citizen of the Scholarship Program target country.